

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
18. oktober 2010

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-40/10	Kommissionen mod Rådet Påstand: Annullation af Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1296/2009 af 23. december 2009 om tilpasning med virkning fra den 1. juli 2009 af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte ved Den Europæiske Union samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner, med undtagelse af forordningens artikel 1 og 3, idet forordningens virkninger opretholdes, indtil Rådet har vedtaget en ny forordning ved en korrekt anvendelse af tjenestemandsvedtægtens artikel 64 og 65 samt af bilag XI hertil.	Mundtlig forhandling	21.10.10
C-434/09	Shirley McCarthy mod Secretary of State for the Home Department Sagen vedrører: Er en person med både irsk og britisk statsborgerskab, som har opholdt sig i Det Forenede Kongerige i hele sit liv, en "berettiget person" i den betydning, hvori dette udtryk er anvendt i artikel 3 i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2004/38/EF? Har en sådan person "haft lovligt ophold" i værtsmedlemsstaten som omhandlet i direktivets artikel 16 under omstændigheder, hvor vedkommende ikke var i stand til at opfylde betingelserne, der er fastsat i artikel 7 i direktiv 2004/38/EF om unionsborgernes og deres	Mundtlig forhandling	28.10.10

	familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område)		
--	---	--	--

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Proces-skridt	Dato
C-249/09	Novo Nordisk A/S mod Ravimiamet Sagen vedrører: Skal artikel 87, stk. 2. i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF om oprettelse af fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler (med senere ændringer og tilføjelser) fortolkes således, at den også omfatter citater fra medicinske tidsskrifter eller andre videnskabelige værker, som anvendes i reklamen for et lægemiddel, der henvender sig til personer, der er beføjet til at ordinere lægemidler? Skal artikel 87, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF om oprettelse af et fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler (med senere ændringer og tilføjelser) fortolkes således, at bestemmelsen forbyder fremsættelsen af udsagn i en reklame for et lægemiddel, som er i uoverensstemmelse med de oplysninger, der er anført i resuméet af produktets egenskaber, men at den kræver, at samtlige udsagn i en reklame for et lægemiddel skal indgå i resuméet af produktets egenskaber, eller at sådanne udsagn skal kunne udledes af oplysningerne i resuméet?	GA	19.10.10
C-185/08	Latchways og Eurosafe Solutions mod Kedge Safety Systems og Consolidated Nederland Sagen vedrører: Fællesskabsrettens sikkerhedskrav til forankringsanordninger, der skal forebygge fald i forbindelse med arbejde på flade tage. Der spørges bl.a.: Er forankringsanordninger i klasse A1 som omhandlet i EN 795 (der er bestemt til varig installation) udelukkende omfattet af direktiv 89/106/EØF? Såfremt dette spørgsmål besvares benægtende, er disse forankringsanordninger da – i givet fald som en del af faldsikringsudstyret – omfattet af direktiv 89/686/EØF? [...]	Dom	21.10.10
C-467/08	SGAE mod Padawan SL Sagen vedrører bl.a.: Indebærer begrebet "rimelig kompensation" i art. 5, stk.2, litra b), i direktiv 2001/29/EF en harmonisering, uafhængigt af medlemsstaternes beføjelse til at vælge de vederlagsordninger, som de finder relevante for at gennemføre retten til en "rimelig kompensation" af de indehavere af intellektuelle ejendomsrettigheder, der er berørt af indførelsen af undtagelsen for retten til reproduktion til privat brug? [...]Skal afgiften (den rimelige kompensation for privatkopiering), når en medlemsstat vælger den ordning at afgiftsbelægge udstyr, apparater og materialer til digital reproduktion, nødvendigvis – i overensstemmelse med formålet med art. 5, stk. 2, litra b) i ovennævnte direktiv og denne bestemmelses kontekst – være forbundet med den formodede brug af udstyret og materialerne til at foretage reproduktioner, der er omfattet af undtagelsen for privatkopiering, således at anvendelsen af afgiften er berettiget, når udstyret, apparaterne og materialerne til digital reproduktion formodentlig skal anvendes til privatkopiering og ikke i modsat fald? [...]	Dom	21.10.10
C-81/09	Idryma Typou A.E. mod Ypourgos Typou kai Meson Mazikis Enimerosis (Minister for presse og masse-medier) Sagen vedrører: Indeholder direktiv 68/151, som i artikel 1 fastsætter, at "de i dette direktiv foreskrevne bestemmelser om samordning finder	Dom	21.10.10

	<p>anvendelse på medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om følgende selskabsformer: - i Grækenland [aktieselskaber]” en bestemmelse, der forbyder indførelse af en national regel, som den i art. 4, stk. 3, i lov nr. 2328/1995, i det omfang denne bestemmer, at de bøder, der er fastsat i samme artikels foregående stykker for overtrædelse af lovgivningen og af de for driften af tv-stationer gældende fagetiske regler, ikke kun pålægges det selskab, der er indehaver af en tilladelse til oprettelse og drift af tv-stationerne, men tillige også alle de aktionærer, som besidder en aktieandel på over 2,5 % som solidarisk hæftelse?</p>		
C-242/09	<p>Albron Catering BV mod FNV Bondgenoten og John Roest Sagen vedrører: Skal direktiv 2001/23/EF (om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter) fortolkes således, at der kun sker en overgang af rettigheder og forpligtelser til erhververen som omhandlet i direktivets artikel 3, stk. 1, første punktum, såfremt overdrageren af den virksomhed, der overføres, også er den formelle arbejdsgiver for de omhandlede arbejdstagere, eller følger det af den med direktivets tilsigtede beskyttelse af arbejdstagerne, at der ved overførsel af et produktionsselskab, der indgår i en koncern også sker en overgang af rettigheder og forpligtelser til erhververen for så vidt angår de arbejdstagere, der er beskæftiget i dette selskab, når samtlige beskæftigede i koncernen er ansat i et (også til koncernen hørende) personaleselskab, der fungerer som den centrale arbejdsgiver? Hvorledes skal første del af første spørgsmål besvares, såfremt de der omhandlede arbejdstagere er beskæftiget i et andet selskab, som også indgår i koncernen, men som ikke er et personselskab som omhandlet i første spørgsmål?</p>	Dom	21.10.10
C-306/09	<p>I.B. mod Commissariat general aux réfugiés et apatrides Sagen vedrører: Er artikel 8 lov om den europæiske arrestordre, når denne fortolkes således, at den kun finder anvendelse på en europæisk arrestordre, der er udstedt med henblik på retsforfølgning, og ikke på en arrestordre, der er udstedt med henblik på fuldbyrdelse af en straffedom eller en anden frihedsberøvende foranstaltning, i strid med forfatningens artikel 10 og 11, idet den forhindrer, at overgivelsen til den udstedende judicielle myndighed af en person, der har belgisk statsborgerskab eller er bosat i Belgien, som er omfattet af en europæisk arrestordre med henblik på fuldbyrdelse af en straffedom, der er idømt ved en afgørelse truffet in absentia, gøres betinget af, at den pågældende, efter at have gjort brug af sin mulighed for at appellere dommen og har fået sagen genoptaget, hvorom den udstedende judicielle myndighed har givet de garantier, der anses for at være tilstrækkelige i henhold til lovens artikel 7, overføres til Belgien for der at afsone den dom eller den anden frihedsberøvende foranstaltning, som han er idømt i den udstedende stat?</p>	Dom	21.10.10
T-474/08	<p>Umbach mod Kommissionen Påstand: Kommissionens afgørelse af 2. september 2008, sagsnummer SG.E.3/MV/psi D(2008) 6991 annulleres. Sagsøgeren har anfægtet Kommissions afgørelse, hvorved der blev givet afslag på fuld og uindskrænket aktindsigt i dokumenter, der har forbindelse til et TACIS-</p>	Dom	21.10.10

	<p>program og en TACISkontrakt, hvori sagsøgeren var kontraherende part. Sagsøgeren har gjort gældende, at aktindsigt i de pågældende dokumenter er af afgørende betydning for dennes forsvar inden for rammerne af en sag, som Kommissionen har anlagt mod sagsøgeren som følge af TACIS-kontraktens opsigelse og med krav om tilbagebetaling af de ydede pengebeløb.</p>		
C-482/09	<p>Storbritannien mod Rådet</p> <p>Påstand: Rådets afgørelse 2008/633/RIA af 23. juni 2008 om adgang til søgning i visuminformationssystemet (VIS) for de udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger annulleres.</p> <p>Det fastslås, at bestemmelserne i afgørelsen vedrørende politiets adgang til VIS — efter annulleringen af afgørelsen — betragtes som bestående, undtagen i det omfang bestemmelserne udelukker Det Forenede Kongerige fra at deltage i anvendelsen af afgørelsen vedrørende politiets adgang til VIS.</p> <p>Det Forenede Kongerige blev nægtet adgang til at deltage i vedtagelsen af afgørelsen vedrørende politiets adgang til VIS under henvisning til, at foranstaltningen ifølge Rådet udgør et led i udviklingen af bestemmelserne i Schengenreglerne, som Det Forenede Kongerige ikke deltager i — navnlig den fælles visumpolitik. Som følge heraf er det Rådets opfattelse, at Det Forenede Kongerige ikke er bundet af afgørelsen eller underlagt dens anvendelse.</p> <p>Det Forenede Kongerige gør gældende, at Rådet med urette har konkluderet, at afgørelsen udgør et led i udviklingen af bestemmelserne i Schengenreglerne, som Det Forenede Kongerige ikke deltager i. (...)</p>	Dom	26.10.10
C-103/09	<p>The Commissioner of Her Majesty's Revenue & Customs mod Weald Leasing Limited</p> <p>Sagen vedrører bl.a.: Giver en struktur til leasing af aktiver eller en del heraf anledning til en afgiftsfordel i strid med sjette direktiv som omhandlet i præmis 74 i dommen i sag C-255/02, Halifax m.fl. under omstændigheder som i denne sag, hvor en i betydelig grad fritaget erhvervsdrivende indfører en struktur til leasing af aktiver, der involverer en mellemliggende tredjemand, i stedet for at købe aktiver direkte? Udgør det - under hensyn til at sjette momsdirektiv omhandler leasing af aktiver ved fritagne eller delvis fritagne erhvervsdrivende og hensyn til Domstolens henvisning til "almindelige kommercielle transaktioner" i præmis 69 og 80 i Halifax-dommen, og i præmis 27 i sag C-162/07, Ampliscientifica, og endvidere til manglen på en sådan henvisning i sag C-425/06, Part Service – et misbrug, at en fritaget eller delvis fritaget erhvervsdrivende leaser aktiver, selv om han som led i sine almindelige kommercielle transaktioner ikke beskæftiger som med leasingtransaktioner? [...]</p>	GA	26.10.10
C-463/09	<p>CLECE, S.A. mod Maria Socorro Martin Valor og Excmo. Ayuntamiento de Cobisa</p> <p>Sagen vedrører: Skal en situation, hvor en kommune tilbagetager eller overtager udførelse af rengøring af sine lokaler, der tidligere blev udført af en virksomhed, med hvem der var indgået kontrakt herom, og til hvilket formål den ansætter nyt personale, anses for at være omfattet af anvendelsesområdet for artikel 1, stk. 1 litra a) og b) i direktiv</p>	GA	26.10.10

	2001/23/EF (om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder)		
C-350/08	Kommissionen mod Litauen Påstand: At Republikken Litauen har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 6, stk. 1, og bilag I, del II, nr. 4, iii direktiv 2001/83/EF, som ændret ved direktiv 2003/63/EF, artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2309/93, og artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 726/2004, idet den har opretholdt en national tilladelse til markedsføring af lægemidlet "Grasalva"	Dom	28.10.10
C-367/09	Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (B.I.R.B.) mod SGS Belgium NV, Firme Derwa NV, Centraal Beheer Achma NV Sagen vedrører: Har artikel 5 og 7 i Rådets forordning (EF, Euroatom) nr. 2988/95 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser direkte virkning i medlemsstaternes nationale retsorden, når disse medlemsstater ikke har nogen skønsmargen, og der ikke er behov for, at de nationale instanser fastsætter gennemførelsesforanstaltninger? Kan et specialiseret firma, der varetager international kontrol og overvågning, og som er autoriseret af den medlemsstat, hvor udførelsesformaliteterne er blevet opfyldt, in casu Belgien, og som har afgivet en urigtig erklæring om losning, jf. artikel 18, stk. 2, litra c), i forordning (EF) nr. 3665/87 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter, anses for en økonomisk beslutningstager som omhandlet i artikel 1 i forordning (EF) nr. 2988/95 eller som en person, der har medvirket til en uregelmæssighed, eller som en person, der er ansvarlig for uregelmæssigheden, eller som skal forhindre, at den finder sted i den forstand, hvori udtrykket er anvendt i førnævnte forordnings artikel 77? Kan en meddelelse af en kontrolberetning, udfærdiget af finanskontrollen, eller et brev med anmodning om fremlæggelse af yderligere bevisdokumenter til støtte for, at der er sket indførsel til forbrug, eller et anbefalet brev, hvormed der pålægges en sanktion, anses for en undersøgelse eller retsforfølgning, jf. artikel 3, stk. 1, tredje led, i Rådets forordning (EF Euroatom) nr. 2988/95?	Dom	28.10.10
C-203/08	Autohof Weidensdorf GmbH mod Volvo Car Germany GmbH Sagen vedrører: Skal art. 18, litra a) i Rådets direktiv 86/653/EØF om samordning af medlemsstaternes lovgivning om selvstændige handelsagenter fortolkes således, at den er til hinder for en national ordning, hvorefter handelsagentens godtgørelseskrav heller ikke består i tilfælde af en lovlig opsigelse fra agenturgiverens side, hvis der forelæ en vigtig grund til at opsiges kontrakten uden varsel på grund af misligholdelse fra handelsagentens side på tidspunktet for den lovlige opsigelse, men denne grund ikke var årsag til opsigelsen? [...]	Dom	28.10.10
C-175/09	Commissioners for her Majesty's Revenue and Customs mod Axa UK PLC Sagen vedrører: Rækkevidden af fritagelsen i artikel 13, punkt B, litra d), nr. 3 i direktiv 77/388/EØF (om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag), som nu findes i artikel 135, stk. 1, litra d),	Dom	28.10.10

	i direktiv 2006/112/EF (om det fælles merværdiafgiftssystem).		
--	---	--	--